



**AFGØRELSE TRUFFET AF BESTYRELSEN
FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER
OM VEDTAGELSE AF BUDGETTET FOR 2017 – CT/CA-038/2016DA**

BESTYRELSEN FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions organer (Oversættelsescentret), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003 af 18. juni 2003,

under henvisning til finansforordningen af 2. januar 2014 for Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer (ref. CT/CA-051/2013), og

og ud fra følgende betragtninger:

(1) Bestyrelsen skal vedtage Oversættelsescentrets budget på grundlag af et forslag fra direktøren —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oversættelsescentrets budget for 2017, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, er hermed vedtaget.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 2016.

For bestyrelsen

R. Martikonis 

Formand

Bilag: Budget for 2017



BUDGET FOR 2017

CT/CA-038/2016/01DA

INDHOLD

I. INDLEDNING

- A. GENEREL INDLEDNING
- B. INDTÆGTER
- C. UDGIFTER
- D. AKTIVITETER

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER – DETALJER

BILAG 1 – STILLINGSFORTEGNELSE

Endeligt budget fastlagt i overensstemmelse med artikel 33, stk. 8, i finansforordningen af 2. januar 2014 for
Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer

I. INDLEDNING

A. GENEREL INDLEDNING

Dette budget for 2017 omfatter:

- A. denne generelle indledning
- B. centrets indtægter, jf. artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003, som navnlig omfatter betalinger fra de organer, som centret betjener, samt fra de institutioner og organer, med hvilke der er indgået aftale om et samarbejde, for det udførte arbejde, herunder aktiviteter af interinstitutionel karakter, og et EU-bidrag
- C. centrets udgifter opdelt i afsnit
- D. centrets udgifter opgjort efter aktivitet. Dette afsnit viser forbindelsen mellem budgettet for 2017 og arbejdsprogrammet for 2017. Heraf fremgår de midler, der er afsat til den enkelte aktivitet med henblik på at nå centrets strategiske mål. Det viser også den almindelige budgetstruktur.

Samtlige beløb i dette dokument er angivet i euro.

Budgettet for 2017 afspejler overslagene over indtægter og udgifter, som står opført i centrets programmeringsdokument for 2017-2019 (ref. CT/CA-002/2016), og det er udarbejdet i overensstemmelse med centrets finansforordning (artikel 35-37). Sammenligningen med 2016 foretages på grundlag af ændringsbudget nr. 1/2016.

De priser, der er gældende for 2017, afviger ikke fra priserne i 2016.

Priser gældende i 2017:

Tjenesteydelse	Normal (EUR)	Planlagt/langsom (EUR)	Hastende (EUR)	Yderst hastende (EUR)
Oversættelse (pris pr. side)	82,00	73,80	102,50	147,60
Ændring (pris pr. side)	172,00	154,80	215,00	
Revision (pris pr. side)	60,00	54,00	75,00	
Redigering (pris pr. side)	39,00	35,10	43,90	
Varemærker (pris pr. side)		34,83 EUR for 436 500 sider		
EF-design (pris pr. term)		4,00 EUR		
Termlister (pris pr. term)		4,00 EUR		
Revision af termlister (pris pr. term)		2,50 EUR		
Terminologi (pris pr. manddag)		900 EUR		
Sproglig rådgivning (pris pr. manddag)		900 EUR		
<i>Ex post</i> kvalitetskontrol af varemærkeoversættelser (pris pr. person/dag)		900 EUR pr. person/dag (50 % af de samlede udgifter)		
Undertekstning (pris pr. minut)		41,00 EUR		

Tillægsgebyrer

Dokumenttype	EUR
Kompliceret format (tillægspris pr. side)	15,00
Pdf-format (tillægspris pr. side)	12,00
Fortroligt dokument (tillægspris pr. side)	20,00
Ikke-EU-sprog (tillægspris pr. side)	10,00
Opload af webdokumenter (tillægspris pr. dokument)	10,00

B. INDTÆGTER

De samlede anslåede indtægter for 2017 beløber sig til 48,5 mio. euro med 44,3 mio. euro under afsnit 1-4.

Indtægterne fordeler sig således:

Afsnit	Indtægter (EUR)
1. Kontorer, agenturer og organer	42 829 600
3. Interinstitutionelt samarbejde (EU-institutioner)	804 000
4. Andre indtægter	622 250
5. Overførsler fra reserver fra foregående år	4 251 650

Som i de foregående år er centrets overslag over indtægter baseret på de overslag, kunderne fremlægger. Det skal derfor understreges, at overslaget over indtægter kan ændre sig, afhængigt af kundernes faktiske behov og deres budgetter.

Som foreslået af Kommissionens Generaldirektorat for Oversættelse og for at gøre budgettets struktur mere konsekvent og gennemskuelig vil indtægter fra alle centrets kunder blive opført under afsnit 1 "Betaling fra agenturer, kontorer, institutioner og organer" fra og med 2017. Indtil 2016 blev indtægter fra EU-institutionerne opført under afsnit 3 "Interinstitutionelt samarbejde". Fra 2017 vil afsnit 3 kun omfatte interinstitutionelt samarbejde, dvs. forvaltning af interinstitutionelle projekter. Overslaget over indtægter i afsnit 1 for 2017 er baseret på oplysninger fra kunderne og er på 42,8 mio. EUR, hvilket er et fald på 650 000 EUR (-1,5 %) i forhold til overslaget over indtægter fra kunderne i ændringsbudgettet for 2016 (afsnit 1 og afsnit 3, med undtagelse af post 3001 og 3002). Det er også lavere end overslaget over indtægter i det foreløbige budgetforslag for 2017, som er på 43,5 mio. EUR.

Centrets største kunde, Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO), reducerede overslaget over oversættelse af varemærker med 2,2 % i 2017 (post 1006) i forhold til budgettet for 2016. Dette svarer til en nedgang på 343 900 EUR. EUIPO's overslag over andre ydelser er faldet med 14,7 %, nemlig fra 8,4 mio. EUR i 2016 til 7,2 mio. EUR i 2017 (post 1005). I forhold til de samlede indtægter fra EUIPO i 2015 er deres overslag for 2017 1,6 % lavere (-359 070 EUR).

Andre væsentlige ændringer der kan nævnes i forhold til 2016 er faldet i overslagene fra Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) på 17,4 % (-624 100 EUR), Den Europæiske Centralbank (ECB) på 73,0 % (-391 800 EUR), Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA) på 70,0 % (-320 300 EUR) og Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO) på 38,4 % (-260 500 EUR). Fem kunder har øget deres overslag til beløb på mellem 200 000 og 500 000 EUR, nemlig Den Fælles Afviklingsinstans, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS), Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA), Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og

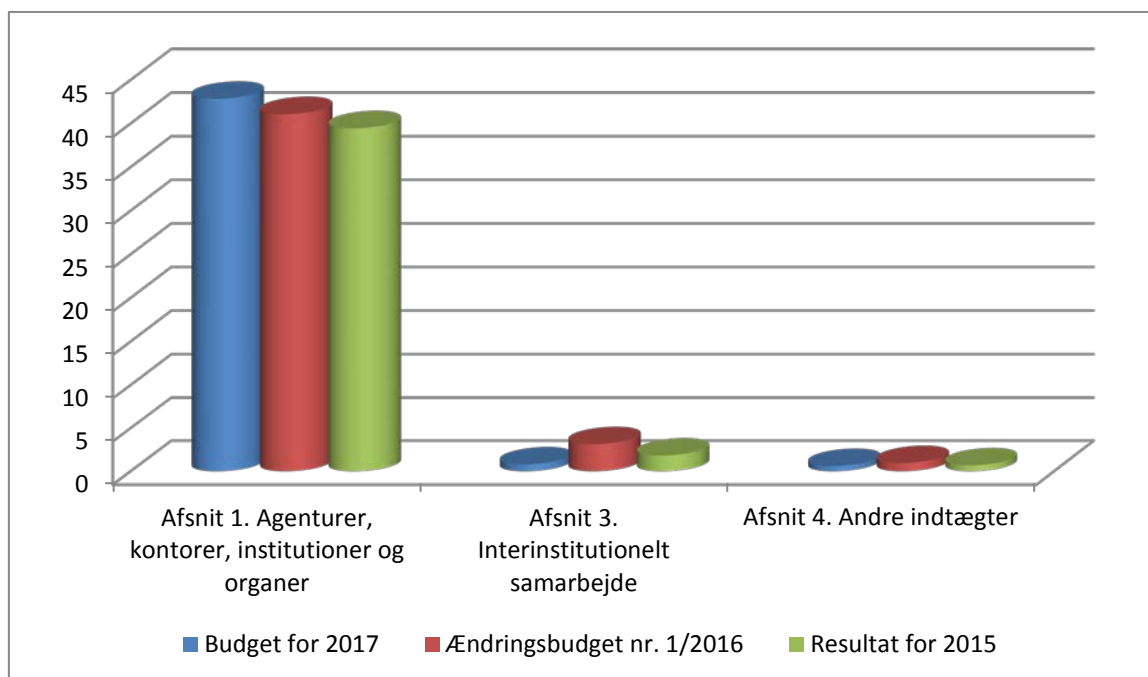
Retfærdighed (eu-LISA) og Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA).

Det var oprindeligt forventet, at centret ville modtage et stort antal dokumenter til oversættelse fra Kommissionens GD for Retlige Anliggender og Forbrugere (DG JUST) i forbindelse med platformen til onlinetvistbilæggelse. Det oprindelige overslag på over 50 000 sider til oversættelse i 2016 og 2017 er imidlertid blevet ændret til ca. 5 000 sider i 2016 og 5 200 sider i 2017, hvilket får stor indflydelse på overslaget over indtægter og udgifter i 2017.

Centret underskrev en aftale med en ny kunde, Europaskolerne, i september 2016. I overensstemmelse hermed blev der oprettet en ny budgetpost i afsnit 1. Desuden blev der oprettet en ny budgetpost mere, for at centret kan opføre indtægter fra kunder, der underskriver aftaler efter opstillingen af budgettet. Der vil senere blive oprettet en budgetpost til hver kunde i det efterfølgende ændringsbudget, sådan som det er påkrævet.

1055	Europaskolerne	p.m.
1099	Indtægter fra nye kunder	p.m.

Figur 1. Udgifter opdelt i afsnit* og år: 2015-2017 (afsnit 1, 3 og 4)



*I 2017 vil alle indtægter fra centrets kunder blive opført under afsnit 1. I 2015-2016 blev alle indtægter fra EU-institutionerne opført under afsnit 3.

Ud over indtægterne fra kunderne og det interinstitutionelle samarbejde forventer centret andre indtægter under afsnit 4, såsom bankrenter, indtægter fra fremleje af kontorlokaler til Kommissionen (Forvaltningsorganet for Forbrugere, Sundhed, Landbrug og Fødevarer -CHAFEA), indtægter fra værtskab for datatjenester for Det Europæiske Jernbaneagentur (ERA) og et finansielt tilskud fra den luxembourgske stat til centrets lejudgifter. Overslaget over disse indtægter i 2017 er på 622 250 EUR. De fleste af disse indtægter modsvarer udgifter i afsnit 2. Faldet i forhold til 2016 skyldes, at der var ekstraordinære indtægter i 2016 som følge af faktureringen af de fremlejede kontorlokaler.

I budgettet for 2017 har centret gjort brug af muligheden for at overføre ressourcer til indtægterne fra to reserver, som blev oprettet i de foregående år. Budgettet omfatter 593 000 EUR, som er overført fra reserven til exceptionelle investeringer, til indtægterne. Dette beløb svarer til de anslåede udgifter til eCdT-programmet i 2017, som er opført under "Udgifter" i kapitel 32. Desuden har centret overført en del af den reserve, der blev oprettet i 2011 til prisstabilisering, nemlig 3,7 mio. EUR, til indtægterne.

Der findes mere detaljerede oplysninger om kundernes overslag og oversættelsesmængder under afsnit D, "Aktiviteter", og del III, "Oversigt over indtægter og udgifter for 2016 – detaljer".

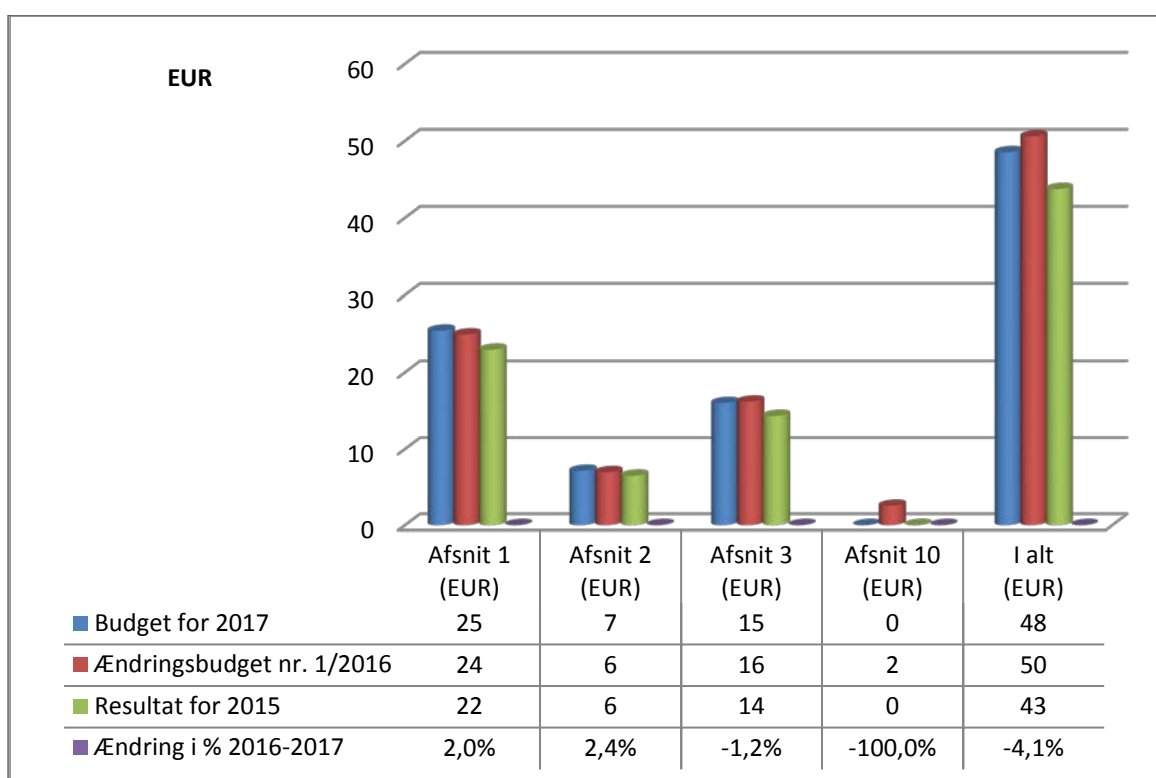
C. UDGIFTER

Centrets forventede udgifter i 2017 for afsnit 1-3 er steget med 1,0 % i forhold til budgettet for 2016. Baggrunden for budgettet på 48,5 % er navnlig: 1) overslagene over centrets sproglige ydelser for hver kunde, 2) det nødvendige antal medarbejdere for at sikre tjenester af høj kvalitet til kunderne, herunder varetagelse af nye opgaver som planlagt, og 3) indvirkningen af de strategiske initiativer, navnlig initiativ 2, "Indførelse af den mest moderne oversættelsesteknologi".

Udgifterne i 2017 i forhold til resultatet i 2015 er 11,0 % højere. Dette skyldes leje af yderligere kontorlokaler og ansættelsen af kontraktansatte, der skal udføre oversættelsesarbejde for Generaldirektorat for Retlige Anliggender og Forbrugere. Hvis vi ser på de samlede udgifter i afsnit 1-10, herunder tildelingen af 2,5 mio. EUR til reserven til prisstabilisering i 2016, er budgettet for 2017 faldet med 4,1 % i forhold til budgettet for 2016.

Diagrammet nedenfor viser disse udgifter opgjort efter afsnit, herunder en sammenligning med budgettet for 2016 og resultatet for 2015.

Diagram 2. Udgifter opdelt i afsnit og år: 2015-2017 (afsnit 1, 2, 3 og 10)



*Afsnit 1: "Personale", afsnit 2: "Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter, afsnit 3: "Driftsudgifter" og afsnit 10: "Reserver". Budgettet for afsnit 10 i 2017 er anført som et pro memoria (p.m.), men i diagrammet er det opført som "0".

Afsnit 1: PERSONALE

Budgettet for afsnit 1 i 2017 er på 25,4 mio., hvilket er 2,0 % højere end i 2016, dvs. en stigning på 0,5 mio. EUR. Centrets budget omfatter også en mulig årlig løntilpasning, som anslås til 1,8 % pr. år, samt oprykninger til højere løntrin hvert andet år og forfremmelser. Budgettet er baseret på en stillingsfortegnelse med 195 stillinger, hvilket er to færre stillinger end i 2016, samtidig med at den tager højde for faktorer som personaleomsætning og arbejdsmønstre. I forhold til de reelle udgifter i 2015 er overslaget for 2017 10,8 % højere, hvilket afspejler en stigning på 2,5 mio. EUR. Dette skyldes navnlig en højere personaleomsætning i centrets stillingsfortegnelse og andre årsager, som er forklaret ovenfor.

Afsnit 2: EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 2, "Bygninger, materiel og forskellige driftsudgifter", er 7,1 mio. EUR i 2017. Det er blevet øget med 2,4 % sammenlignet med budgettet for 2016 og øget med 9,9 % sammenlignet med resultatet for 2015. I 2017 forventes it-udgifterne (kapitel 21) at stige med 4,0 % (127 000 EUR) i forhold til 2016 og med 19,9 % i forhold til 2015. Det skal understreges, at udgifterne i afsnit 2, navnlig kapitel 20 og 21, omfatter udgifter til værtskab for datatjenester for Det Europæiske Jernbaneagentur (ERA) og til kontorlokaler, der fremlejes til CHAFAEA. I overensstemmelse med bruttoprincippet bliver indtægterne fra ERA og CHAFAEA opført som indtægter - i stedet for at udligne udgifterne.

Afsnit 3: DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 3 er blevet reduceret med 1,2 % sammenlignet med budgettet for 2016 og øget med 11,7 % sammenlignet med resultatet for 2015. Den største del af budgettet går til eksterne oversættelsesydelse (post 3000), som er blevet øget med 1,0 %, nemlig fra 14 580 000 EUR i 2016 til 14 440 000 EUR i 2017. Det anslåede budget er i overensstemmelse med kundernes overslag. Der blev oprettet en ny budgetpost i kapitel 30, nemlig post 3001, "Tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser". Denne post kan anvendes til udlicitering af bestemte opgaver vedrørende sproglige ydelser. Budgetposten er imidlertid opført om "p.m." i budgettet for 2017.

D. **AKTIVITETER**

Centret anvender en ABB-metode i budgettet for 2017 i overensstemmelse med kravet i Kommissionens køreplan. De fire aktivitetsområder forbliver uændrede, nemlig: 1) hovedaktiviteter, 2) støtteaktiviteter, 3) outreach-aktiviteter og kommunikation 4) ledelse og overvågning. Forskellen mellem budgettet for 2016 og programmeringsdokumentet for 2017-2019 er, at aktiviteterne er blevet finjusteret, og at visse områder er flyttet fra en aktivitet til en anden. Fordelingen af de menneskelige og finansielle ressourcer for 2017 på de enkelte aktiviteter fremgår af nedenstående tabel. De finansielle ressourcer under afsnit 1 og 2 er enten bevilget direkte eller indirekte til en aktivitet på grundlag af de menneskelige ressourcer, der anvendes til hver enkelt aktivitet. De finansielle midler under afsnit 3 er direkte afsat til aktiviteter. I denne beregning tages højde for fordelingen af de forskellige stillingstyper, lønklasser og lønomkostninger. De nærmere oplysninger herom fremgår af centrets programmeringsdokument for 2017-2019.

	% af menneskelige ressourcer (personale)	% af finansielle ressourcer	Finansielle ressourcer
Hovedaktiviteter	68,0 %	78,7 %	38 138 890
Støtteaktiviteter	21,0 %	12,0 %	5 832 750
Outreach-aktiviteter og kommunikation	1,5 %	1,1 %	538 890
Ledelse og overvågning	9,5 %	8,2 %	3 996 970
Bevillinger under afsnit 10: Reserver, der ikke er afsat til en aktivitet			
I alt	100 %	100 %	48 507 500

Tabellen nedenfor viser det forventede antal sider og termlister i alt i 2017 og 2016, og de forventede indtægter. Den anslåede oversættelsesmængde i antal sider pr. kunde vises i sektion III, "Oversigt over indtægter og udgifter – detaljer".

	2017	2016	% 2017-2016
Forventet antal sider i alt*	761 028	776 891	-2,0 %
Forventet antal termer i alt**	204 742	155 691	31,5 %
Forventede indtægter fra oversættelse, terminologi og termlister i alt***	42 829 600	43 477 400	-1,5 %

* Inklusive 436 500 sider EU-varemærker i 2017 og 452 132 sider i 2016.

**Inklusive termlister og EF-design. 17 362 af termerne i 2017 er EF-design, og 158 051 er andre termer fra EUIPO.

***Inklusive indtægter fra termlister for EUIPO (bortset fra EF-design): 632 204 EUR i 2017 og 542 420 EUR i 2016.

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 2017	Regnskabsåret 2016	Regnskabsåret 2015**
	INDTÆGTER			
1	BETALINGER FRA AGENTURERNE OG ORGANERNE (*)	42 829 600	41 072 500	39 449 687
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE (*)	804 000	3 155 000	1 832 490
4	ANDRE INDTÆGTER	622 250	960 450	695 257
5	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	4 251 650	5 388 333	0
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0
	I ALT	48 507 500	50 576 283	41 977 434
	UDGIFTER			
1	PERSONALE	25 391 800	24 905 000	22 926 842
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	7 117 000	6 948 800	6 472 976
3	DRIFTSUDGIFTER	15 998 700	16 187 400	14 316 723
10	RESERVER	p.m.	2 535 083	0
	I ALT	48 507 500	50 576 283	43 716 542

* I 2017 omfatter indtægter under afsnit 1 overslaget over indtægter fra alle kunderne. I 2016 og 2015 blev indtægterne fra EU-institutionerne opført under afsnit 3.

** Summen af udgiftsafsnittene i 2015 var 1 EUR mindre end den samlede sum på grund af afrunding.

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER I 2017 - DETALJER

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
INDTÆGTER					
1000	Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	181 300	149 700	245 553	2 062 sider
1001	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	256 300	213 700	290 991	3 050 sider
1002	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN)	320 400	296 200	310 544	3 349 sider
1003	Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)	3 632 000	3 289 600	2 377 546	39 723 sider
1004	Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	700 000	706 000	1 455 711	8 460 sider
1005	Den Europæiske Unions Kontor for Intellektuel Ejendomsret (EUIPO)	7 206 800	8 446 600	6 028 531	Dokumenter: 65 509 sider, termlister: 158 051 termer, EF-design: 15 172 termer, redigering: 17 180 sider
1006	EUIPO-varemærker	15 203 000	15 546 900	16 740 339	436 500 sider
1007	EF-Sortsmyndigheden (CPVO)	90 100	111 800	83 480	1 099 sider
1008	Den Europæiske Politienhed (Europol)	106 400	86 800	120 001	1 297 sider
1009	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	352 000	430 700	353 436	4 293 sider
100	Artikel 100	28 048 300	29 278 000	28 006 133	
1010	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)	143 500	49 400	45 399	1 743 sider
1012	Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	1 234 800	1 096 200	1 092 385	Dokumenter: 14 211 sider, termlister: 120 termer
1014	Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.	7 400	9 606	
1015	Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA)	248 500	241 700	125 585	2 867 sider
1016	Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1017	Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)	124 700	130 900	191 401	1 397 sider
1018	Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	137 000	138 100	135 126	1 857 sider
1019	Den Europæiske Unions Jernbaneagentur	730 000	575 000	994 947	9 395 sider
101	Artikel 101	2 786 300	2 406 500	2 594 449	
1020	Den Europæiske Unions Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)	70 000	60 000	40 130	854 sider
1021	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	308 400	307 200	129 042	3 626 sider
1022	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex)	343 600	343 600	521 645	4 190 sider
1023	Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA)	790 500	566 200	766 877	9 600 sider
1024	Forvaltningsorganet for Små og Mellemstore Virksomheder (EASME)	13 600	13 600	93 966	166 sider
1025	Den Europæiske Unions Agentur for Uddannelse inden for Retsåndhævelse (Cepol)	62 600	102 500	25 843	Dokumenter: 793 sider, termilister: 275 termer
1026	Forvaltningsorganet for Forbrugere, Sundhed, Landbrug og Fødevarer (CHAFEA)	336 400	184 900	44 721	3 047 sider
1027	Det Europæiske GNSS-Agentur (GSA)	17 000	17 000	5 668	207 sider
1028	Det Europæiske Forsvarsagentur (AED)	10 000	4 700	7 378	122 sider
1029	Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)	2 963 900	3 588 000	2 353 451	35 405 sider
102	Artikel 102	4 916 000	5 187 700	3 988 720	
1030	EU-Fiskerikontrolagenturet (EFCA)	216 400	149 700	134 079	2 439 sider
1031	Fællesforetagendet Fusion for Energy	46 600	46 600	50 107	568 sider
1032	EU-Satellitcentret (SatCen)	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1033	Forvaltningsorganet for Innovation og Netværk (INEA)	26 000	67 200	60 227	317 sider
1034	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	100 300	75 000	37 371	Dokumenter: 1 280 sider, termilister: 220 termer
1035	Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERCEA)	42 900	18 200	11 931	489 sider
1036	Forvaltningsorganet for Forskning (REA)	31 200	30 000	13 996	319 sider
1037	Fællesforetagendet Clean Sky 2	p.m.	35 800	2 358	
1038	Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	169 000	120 200	205 623	1 129 sider
1039	SESAR-fællesforetagendet	28 600	43 600	28 761	349 sider
103	Artikel 103	661 000	586 300	544 452	
1040	Før 2017 - Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	—	431 700	299 372	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra EDPS under post 1109.
1041	Fællesforetagendet Artemis til gennemførelse af det fælles teknologiinitiativ vedrørende indlejrede computersystemer (ARTEMIS)	—	—	2 772	Budgetposten anvendes ikke længere fra 2015 som følge af oprettelsen af Fællesforetagendet ECSEL, for hvilket indtægterne opføres under post 1052.
1042	fællesforetagendet for IMI 2	26 000	7 200	2 706	317 sider
1043	Fællesforetagendet for brændselsceller og brint 2	9 200	9 200	1 131	112 sider
1044	Fællesforetagendet for European Nanoelectronics Initiative Advisory Council (ENIAC)	—	—	0	Budgetposten anvendes ikke længere fra 2015 som følge af oprettelsen af Fællesforetagendet ECSEL, for hvilket indtægterne opføres under post 1052.
1045	Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)	418 200	678 700	1 227 821	5 100 sider
1046	Agenturet for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder (ACER)	198 100	91 400	20 119	2 772 sider
1047	Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA)	735 000	603 700	215 510	8 963 sider
1048	Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)	310 600	325 300	1 234 558	3 788 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1049	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA)	137 400	457 700	781 070	1 808 sider
104	Artikel 104	1 834 500	2 604 900	3 785 059	
1050	Støttekontoret for Sættelseslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC-kontoret)	87 700	85 200	49 911	1 159 sider
1051	Det Europæiske Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store It-systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA)	731 000	420 000	343 728	Dokumenter: 9 338 sider, termlister: 304 termer
1052	Fællesforetagendet for elektronikkomponenter og -systemer for europæisk lederskab (ECSEL JU)	5 900	3 900	14 594	72 sider
1053	Maritime Analysis and Operation Centre – Narcotics (MAOC (N))	p.m.	p.m.	—	
1054	Den Fælles Afviklingsinstans (SRB)	1 000 000	500 000	122 643	12 195 sider
1055	Europaskolerne	p.m.	—	—	Denne nye budgetpost er oprettet til Europaskolerne.
105	Artikel 105	1 824 600	1 009 100	530 875	
1099	Indtægter fra nye kunder	p.m.	—	—	På denne nye budgetpost opføres indtægter modtaget af nye kunder, som der endnu ikke er oprettet budgetposter til.
109	Artikel 109	p.m.	—	—	
10	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	40 070 700	41 072 500	39 449 687	
1100	Europa-Kommissionen	1 445 900	—	—	Dokumenter: 16 802 sider, termlister: 30 600 termer Mængden af dokumenter omfatter den forventede mængde for GD for Retlige Anliggender og Forbrugere og GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkedsforhold og Inklusion.
1101	Europa-Parlamentet	p.m.	—	—	
1102	Rådet for Den Europæiske Union	263 000	—	—	3 945 sider
1103	Den Europæiske Revisionsret	10 300	—	—	100 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1104	Den Europæiske Unions Regionsudvalg	p.m.	—	—	
1105	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	p.m.	—	—	
1106	Den Europæiske Unions Domstol	p.m.	—	—	
1107	Den Europæiske Centralbank	144 700	—	—	1 720 sider
1108	Den Europæiske Ombudsmand	108 300	—	—	1 468 sider
1109	Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	786 700	—	—	10 434 sider
110	Artikel 110	2 758 900	—	—	
11	BETALINGER FRA INSTITUTIONERNE	2 758 900	—	—	Dette kapitel indeholder indtægter fra tjenesteydelser til institutioner. Indtil 2016 blev sådanne indtægter opført under afsnit 3, "Interinstitutionelt samarbejde" og under post 1040, "Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse".
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	42 829 600	41 072 500	39 449 687	Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
2000	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	
200	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Artikel 10, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
20	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
3000	Før 2017 - Europa-Kommissionen	—	1 588 300	526 509	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Europa-Kommissionen under post 1100.
3001	Deltagelse i Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI)	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
3002	Forvaltning af interinstitutionelle projekter	804 000	750 100	659 337	Denne post dækker indtægter i forbindelse med centrets forvaltning af interinstitutionelle projekter, navnlig IATE-projektet.
3003	Før 2017 - Europa-Parlamentet	—	p.m.	0	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Europa-Parlamentet under post 1101.
3004	Før 2017 - Rådet for Den Europæiske Union	—	154 900	177 797	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Rådet under post 1102.
3005	Før 2017 - Den Europæiske Revisionsret	—	10 000	5 640	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Revisionsretten under post 1103.
3006	Før 2017 - Den Europæiske Unions Regionsudvalg	—	p.m.	0	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Regionsudvalget under post 1104.
3007	Før 2017 - Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	—	6 400	0	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg under post 1105.
3008	Før 2017 - Den Europæiske Unions Domstol	—	p.m.	1 066	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Domstolen under post 1106.
300	Interinstitutionelt samarbejde	804 000	2 509 700	1 370 349	
3010	Før 2017 - Den Europæiske Centralbank	—	536 500	123 388	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Den Europæiske Centralbank under post 1107.
3011	Før 2017 - Den Europæiske Ombudsmand	—	108 800	338 752	Denne budgetpost vil ikke blive anvendt fra og med 2016. Fra 2017 vil indtægter fra alle institutioner blive opført i kapitel 11, og indtægter fra Den Europæiske Ombudsmand under post 1108.
301	Artikel 301	—	645 300	462 140	
30	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	804 000	3 155 000	1 832 490	
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	804 000	3 155 000	1 832 490	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
4000	Bankrenter	65 000	60 000	123 384	
400	Bankrenter	65 000	60 000	123 384	Denne artikel dækker renter, som centret modtager på sine bankkonti.
4010	Diverse tilbagebetalinger	314 000	657 200	85 373	
401	Diverse tilbagebetalinger	314 000	657 200	85 373	Denne artikel dækker diverse tilbagebetalinger, herunder indtægter fra fremleje af kontorlokaler og parkeringspladser, og indtægter fra værtskab for datatjenester for Den Europæiske Unions Jernbaneagentur.
4020	Finansielt bidrag fra den luxembourgske stat	243 250	243 250	486 500	Det finansielle bidrag fra den luxembourgske stat indgår som støtte til finansiering af centrets årlige lejeudgifter.
402	Andre bidrag	243 250	243 250	486 500	
40	ANDRE INDTÆGTER	622 250	960 450	695 257	
4	ANDRE INDTÆGTER	622 250	960 450	695 257	
5000	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	4 629 333	0	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår i overensstemmelse med artikel 20, stk. 1, i centrets finansforordning af 2. januar 2014.
500	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	0	4 629 333	0	
5010	Overførsel fra reserven til ekstraordinære investeringer	593 000	759 000	0	Overførslen fra reserven til ekstraordinære investeringer svarer til udgifterne i kapitel 32, "Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet".
5015	Overførsel fra reserven til prisstabilisering	3 658 650	p.m.	0	Overførslen fra reserven til prisstabilisering er nødvendig for at afbalancere budgettet.
501	Overførsler fra reserver fra foregående år	4 251 650	759 000	0	
50	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	4 251 650	5 388 333	0	
5	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	4 251 650	5 388 333	0	
6000	Tilbageførsler til kunder	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
600	Tilbageforsler til kunder	p.m.	p.m.	0	
60	TILBAGEFØRSLER TIL KUNDER	p.m.	p.m.	0	
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0	
Indtægter i alt		48 507 500	50 576 283	41 977 434	
UDGIFTER					
1100	Grundlønninger	14 547 500	14 336 200	13 417 727	Vedtægten for Tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling skal dække vederlag og tillæg for tjenestemænd og øvrige ansatte.
1101	Familieltillæg	1 420 000	1 331 300	1 249 259	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62, 67 og 68 samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsesstillæg for tjenestemænd og øvrige ansatte.
1102	Udlandstillæg og særlige udlandstillæg	2 342 300	2 225 600	2 158 440	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 69, samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særlige udlandstillæg for tjenestemænd og øvrige ansatte.
1103	Sekretariatstillæg	22 900	20 100	20 408	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 18, stk. 1, i bilag XIII. Denne bevilling skal dække sekretariatstillægget til tjenestemænd og øvrige ansatte i stillingsgruppe AST med stilling som maskinskriver, stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær, som var berettiget til at modtage dette i den måned, der gik forud for den 1. maj 2004.
110	Tjenestegørende personale	18 332 700	17 913 200	16 845 834	
1113	Praktikanter	40 600	34 100	14 736	Denne bevilling skal dække udgifter til praktikanter.
1115	Kontraktansatte	1 599 700	1 544 300	1 118 318	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 3a og afsnit IV.
111	Kontraktansatte og praktikanter	1 640 300	1 578 400	1 133 054	Denne artikel blev tidligere kaldt hjælpeansatte og lokalt ansatte.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1120	Videreuddannelse af personale	243 100	231 500	168 431	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 24a.
112	Videreuddannelse af personale	243 100	231 500	168 431	
1130	Sygeforsikring	486 100	501 800	488 396	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 72. Ordning vedrørende sygeforsikring for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervs sygdomme	110 100	80 100	71 686	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidraget til ulykkesforsikringen og forsikringen mod erhvervs sygdomme.
1132	Arbejdsløshedsforsikring	117 500	127 900	118 587	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 28a. Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
1133	Stiftelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække de godtgørelser, som agenturet skal yde til tjenestemænd og øvrige ansatte med henblik på stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet.
1134	Bidrag til Unionens pensionsordning	3 139 900	3 145 000	3 024 514	Denne bevilling skal dække centrets arbejdsgiverbidrag til Unionens pensionsordning.
113	Arbejdsgiverbidraget til socialsikringsordningen	3 853 600	3 854 800	3 703 184	
1140	Ydelser ved barnefødsel og ved død	2 100	2 000	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække: — bevillinger til barselsydelse for fem børn af ansatte, hvis hjemland ikke har nogen bestemmelser om denne type ydelse — ydelse i tilfælde af en tjenstemands død, betaling af afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned, som følger efter den måned, hvori døden indtrådte, og udgifter til transport af den afdøde til hjemstedet. I tilfælde af en ansats død, vil de tilsvarende bevillinger blive overført fra konto 1100.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1141	Godtgørelse af årlige rejseudgifter	227 800	240 300	206 647	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for disses ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted.
1143	Faste tjenstlige godtgørelser	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 14 i bilag VII. Denne bevilling skal dække faste tjenstlige godtgørelser for tjenestemænd eller øvrige ansatte, som på grund af de opgaver, der pålægges dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter.
114	Øvrige tillæg og godtgørelser	229 900	242 300	206 647	
1150	Overarbejde	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd og øvrige ansatte i stillingsgruppe AST og af lokalt ansatte, som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende bestemmelser.
115	Overarbejde	0	0	0	
1171	Freelancelolke og konferenceteknikere	p.m.	p.m.	0	Betaling af freelancelolke, der indkaldes til at varetage tolkning på enkeltstående konferencer, i tilfælde af at Kommissionen ikke har været i stand til at stille tolkning til rådighed for centret. Godtgørelsen omfatter ud over honoraret også bidrag til livsforsikring og til syge- og ulykkesforsikring, befodringsudgifter for freelancelolke, som ikke er bosiddende på tjenestestedet, og betaling af den faste rejsegodtgørelse.
1175	Midlertidigt personale	306 700	299 200	237 911	Denne bevilling skal dække anvendelse af midlertidigt personale.
117	Andre ydelser	306 700	299 200	237 911	
1180	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden	44 000	47 000	49 800	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 27 til 31 og 33. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer.
1181	Rejseudgifter	10 100	9 800	5 464	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling skal dække rejseudgifter for tjenestemænd og øvrige ansatte (herunder for deres familiemedlemmer) ved tiltræden og udtræden af tjenesten i centret.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1182	Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse	95 900	111 300	42 189	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge for tjenestemænd og øvrige ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1183	Flytteudgifter	34 100	29 300	11 688	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling skal dække flytteomkostninger for tjenestemænd og øvrige ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1184	Midlertidige dagpenge	120 800	124 900	45 427	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække dagpenge til tjenestemænd og øvrige ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (herunder også ved forflyttelse).
118	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden og forflyttelse	304 900	322 300	154 568	Overslaget for 2017 tager højde for ansættelsen i 2016 af kontraktansatte, som sandsynligvis også vil få udbetalt tillæg i 2017.
1190	Justeringskoefficienter	3 000	3 000	1 129	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling skal dække virkningerne af anvendelse af justeringskoefficienterne på tjenestemændenes og de øvrige ansattes lønninger og på overarbejde.
119	Justeringskoefficienter og løntilpasninger	3 000	3 000	1 129	
11	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	24 914 200	24 444 700	22 450 757	
1300	Tjenesterejse- og -befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed	66 800	59 100	74 000	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af det vedtægtsmæssige personale i centrets interesse i overensstemmelse med bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
130	Tjenesterejser og befordring	66 800	59 100	74 000	
1310	Udgifter til tjenesterejser i tilknytning til uddannelse	62 300	55 100	51 100	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesterejser, der vedrører uddannelse uden for Luxembourg.
131	Tjenesterejser og befordring i tilknytning til uddannelse	62 300	55 100	51 100	
13	TJENESTEREJSER OG -BEFORDRING	129 100	114 200	125 100	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1400	Restauranter og kantiner	4 000	4 600	1 170	
140	Sociomedicinsk infrastruktur	4 000	4 600	1 170	
1410	Lægetjeneste	57 600	54 500	46 800	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 59 og artikel 8 i bilag VII.
141	Lægetjeneste	57 600	54 500	46 800	
1420	Andre udgifter	231 000	231 100	211 600	Denne bevilling skal dække udgifter til deltagelse i Udvalget for Samarbejde mellem Institutionerne i Velfærds spørgsmål, dagcentre for mindre børn og uddannelsesinstitutioner. Overslaget er baseret på det skøn, som Kommissionens Kontor for Infrastruktur og Logistik (OIL) har foretaget.
1421	Sociale forbindelser	14 000	14 000	15 167	Denne bevilling skal tilskynde til og finansiere alle initiativer med henblik på at fremme sociale forbindelser mellem ansatte af forskellige nationaliteter, andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte samt omkostninger ved tilrettelæggelse af receptioner for personalemedlemmer.
142	Andre udgifter	245 000	245 100	226 767	
14	SOCIOMICINSK INFRASTRUKTUR	306 600	304 200	274 737	
1520	Mobilitet blandt personalet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og øvrige ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale administrationer eller internationale organisationer.
1521	Tjenestemænd fra centret, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige institutioner eller virksomheder.	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og øvrige ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale administrationer eller internationale organisationer.
152	Mobilitet	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITET	p.m.	p.m.	0	
1600	Ekstraordinær hjælp	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemand's ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
160	Velfærd	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
1620	Andre udgifter	p.m.	p.m.	1 463	Denne bevilling skal dække familietilskud, udgifter til modtagelse af nyansat personale, juridisk bistand, støtte til foreninger for børn og sekretariatsbistand til forældreforeninger.
162	Andre udgifter	p.m.	p.m.	1 463	
1630	Dagcenter for mindre børn	38 400	38 400	74 000	
163	Dagcenter for mindre børn	38 400	38 400	74 000	
1640	Supplerende støtte til handicappede	1 000	1 000	0	Denne bevilling skal gøre det muligt for handicappet tjenestegørende personale, ægtefæller og forsørgelsesberettigede børn, efter at eventuelle nationale rettigheder er udtømt, at få godtgjort andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundede.
164	Supplerende støtte til handicappede	1 000	1 000	0	
16	VELFÆRD	39 400	39 400	75 463	
1700	Udgifter til underholdning og repræsentation	2 500	2 500	786	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til repræsentation og forskellige receptioner.
170	Receptioner og repræsentation	2 500	2 500	786	
17	RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	2 500	2 500	786	
1900	Pensioner og udtrædelsespenge	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække pensioner og udtrædelsespenge.
190	Pensioner	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONER	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONALE	25 391 800	24 905 000	22 926 842	
2000	Leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	2 306 500	2 186 500	1 897 274	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af centrets bygninger eller dele af bygninger og parkeringspladser.
200	Investering i fast ejendom, leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	2 306 500	2 186 500	1 897 274	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
2010	Forsikringer	12 100	13 500	8 341	Denne bevilling er bestemt til at dække forsikringspræmier vedrørende bygninger eller bygningsafsnit, der benyttes af centret.
201	Forsikringer	12 100	13 500	8 341	
2020	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	254 300	241 300	204 646	Denne bevilling skal dække løbende udgifter.
202	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	254 300	241 300	204 646	
2030	Rengøring og vedligeholdelse	273 300	326 800	245 660	Denne bevilling skal dække udgifter til rengøring (regelmæssig rengøring, indkøb af rengørings-, vaske- og rensningsmidler mv.), udgifter til vedligeholdelse af udstyr og tekniske installationer (elevatorer, centralvarmesystemer, luftkonditioneringsystemer mv.) og udgifter til bortskaffelse af affald.
203	Rengøring og vedligeholdelse	273 300	326 800	245 660	
2040	Indretning af lokaler	16 000	88 100	493 453	Denne bevilling skal dække indretning og reparation af bygningen.
204	Indretning af lokaler	16 000	88 100	493 453	
2050	Sikring af og tilsyn med bygninger	203 900	188 800	202 009	Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige udgifter til sikring af bygninger, særlig kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og opfyldning af brandslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af de frivillige brandfolks udstyr og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
205	Sikring af og tilsyn med bygninger	203 900	188 800	202 009	
2060	Ejendomserhvervelser	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifterne til et eventuelt køb af en bygning til centrets hjemsted.
206	Ejendomserhvervelser	p.m.	p.m.	0	
2080	Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til ekspertbesigtigelser af bygninger.
208	Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
2090	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække andre løbende udgifter, der ikke er opført særskilt, f.eks. administrative udgifter (undtagen udgifter til forbrug - vand, gas, elektricitet), vedligeholdelse og kommunale skatter og hermed forbundne udgifter.
209	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF BYGNINGER OG ANDRE ØMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 066 100	3 045 000	3 051 382	
2100	Indkøb, arbejde på, serviceeftersyn og vedligeholdelse af hardware og software	1 920 000	1 711 000	1 698 207	Denne bevilling skal dække indkøb og leje af computerhardware, udvikling af software og vedligeholdelse af softwarepakker/software samt andet edb-udstyr osv. Telekommunikationsudstyr, fotokopieringsmaskiner og printere er ligeledes opført under denne konto. Overslaget over 2017 omfatter de oprindelige udgifter til gennemførelse af cloud-tjenester.
210	Informationsteknologi	1 920 000	1 711 000	1 698 207	
2120	Eksterne tjenesteydelser vedrørende drift, implementering, udvikling og vedligeholdelse af software og systemer	1 361 000	1 443 000	1 037 156	Denne bevilling skal dække udgifter til eksternt driftspersonale (operatører, administratorer, systemingeniører osv.).
212	IT-tjenester	1 361 000	1 443 000	1 037 156	
21	DATABEHANDLING	3 281 000	3 154 000	2 735 363	
2204	Kontorudstyr	5 000	6 000	16 958	Denne bevilling skal dække køb, leje, vedligeholdelse og reparation af kontorudstyr og tekniske installationer, undtagen udstyr som printere og fotokopieringsmaskiner.
220	Tekniske anlæg og kontorudstyr	5 000	6 000	16 958	
2210	Førstegangsanskaffelser	15 000	20 000	59 903	Denne bevilling skal dække udgifter til køb, udskiftning, vedligeholdelse, anvendelse og reparation af inventar.
221	Inventar	15 000	20 000	59 903	
2230	Nye indkøb af køretøjer	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække indkøb af en tjenestevogn til centret.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
2232	Leje af transportmidler	17 000	12 800	14 637	Denne bevilling skal dække leje, i form af en langtidskontrakt, af en tjenestevogn samt lejlighedsvis lejeudgifter til dækning af visse uforudsete behov.
2233	Vedligeholdelse, anvendelse og reparation af transportmidler	6 500	6 500	5 236	Denne bevilling skal dække udgifter til anvendelse og vedligeholdelse af transportmateriel og udgifter til benyttelse af offentlige transportmidler.
223	Transportmidler	23 500	19 300	19 874	
2250	Udgifter til dokumentation og bibliotek	22 000	22 000	22 000	Denne bevilling skal dække indkøb af biblioteksanskaffelser, abonnementer på aviser, tidsskrifter, onlinetjenester som f.eks. ordbøger samt anden dokumentation og andre biblioteksudgifter.
2255	Dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer, som f.eks. erhvervelse, konsolidering og udvidelse af indholdet af terminologi- og sprogdata-baser, oversættelseshukommelser og ordlister til automatisk oversættelse.
225	Udgifter til dokumentation og bibliotek	22 000	22 000	22 000	
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	65 500	67 300	118 735	
2300	Papirvarer og kontorartikler	25 500	24 000	26 000	Denne bevilling skal dække indkøb af papirvarer og kontorartikler.
230	Papirvarer og kontorartikler	25 500	24 000	26 000	
2320	Bankomkostninger	2 500	4 500	3 866	Denne bevilling skal dække bankomkostninger og udgifter til forbindelsen til bankernes telekommunikationsnet.
2321	Kurstab	p.m.	p.m.	0	Denne konto skal dække tab i forbindelse med centrets omvekslingstransaktioner som led i forvaltningen af centrets budget i det omfang, hvor disse tab ikke opvejes af fortjeneste i forbindelse med omvekslingstransaktioner.
232	Finansielle udgifter	2 500	4 500	3 866	
2330	Procesomkostninger	20 000	12 000	1 400	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tvister og bistand fra advokater og andre eksperter.
233	Procesomkostninger	20 000	12 000	1 400	
2340	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
234	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
2350	Diverse forsikringer	17 300	17 300	11 828	Denne bevilling skal dække allroundforsikringer, ansvarsforsikringer, tyveriforsikringer og forsikringer for regnskabsføreres og forskudsbestyreres økonomiske ansvar.
2352	Diverse udgifter til afholdelse af interne møder	3 000	3 000	1 138	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interne møder.
2353	Intern flytning af afdelinger	5 000	10 000	10 000	Denne bevilling skal dække udgifter til flytning, både inden for bygningen og til en ny bygning.
2359	Andre udgifter	3 100	3 300	224	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke er opført særskilt.
235	Andre driftsudgifter	28 400	33 600	23 189	
2360	Eksterne revisions- og vurderingsydelse	15 000	15 000	10 000	
236	Eksterne revisions- og vurderingsydelse	15 000	15 000	10 000	
2390	Oversættelsesarbejde udført af Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til oversættelsesarbejde, herunder også maskinskrivning, som udføres af Kommissionen for Oversættelsescentrets regning.
2391	Tolkning	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne, for centrets regning.
2392	Administrativ bistand fra Kommissionen	157 700	149 900	143 000	Denne bevilling skal dække de administrative tjenesteydelser, som Kommissionen yder centret.
2393	Publikationer	15 000	25 000	9 866	Denne bevilling skal primært dække udgifter til offentliggørelse af Oversættelsescentrets budget, årsberetning samt andre kommunikations- og PR-foranstaltninger.
2394	Distribution	25 000	17 500	11 999	Denne bevilling skal dække alle udgifter til distribution, særlig udgifter til reklame og marketing (kataloger, brochurer, reklamer, markedsundersøgelser osv.) og udgifter i forbindelse med information og bistand til offentligheden og kunder.
2395	Andre tjenesteydelser ydet af institutioner og agenturer	2 000	2 000	2 000	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesteydelser fra andre institutioner og agenturer til centret, blandt andet inden for koordinering mellem agenturer.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
239	Ydelser mellem institutionerne	199 700	194 400	166 865	
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	291 100	283 500	231 320	
2400	Porto og andre forsendelsesomkostninger	25 300	20 500	22 966	Denne bevilling skal dække udgifter til frankering og porto, inklusive postpakker.
240	Porto	25 300	20 500	22 966	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio-/tv-abonnementer og telekommunikationsafgifter	162 000	162 000	174 976	Denne bevilling skal dække abonnements- og kommunikationsudgifter i forbindelse med telefonsamtaler, telefax, telekonferencer og overførsel af data. Udgifter til telekommunikationsudstyr er opført under konto 2100.
241	Telekommunikation	162 000	162 000	174 976	
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	187 300	182 500	197 942	
2500	Møder og indkaldelser i almindelighed	5 000	30 500	4 000	Denne bevilling skal dække udgifter til rejser, ophold og hermed forbundne omkostninger for eksperter og andre besøgende samt interinstitutionelle udvalg, som indbydes til at deltage i møder, udvalg, arbejdsgrupper og seminarer.
250	Udgifter til formelle møder og indkaldelser	5 000	30 500	4 000	
2550	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	20 000	20 000	6 802	Denne bevilling skal dække udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder. Den skal også dække udgifter til afholdelse af eksterne møder i det omfang, de ikke er dækket af den eksisterende infrastruktur.
255	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	20 000	20 000	6 802	
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	25 000	50 500	10 802	
2600	Bestyrelsesmøder	20 000	20 000	20 000	Bevillinger til rejse- og opholdsudgifter og hermed forbundne omkostninger afholdt af bestyrelsesmedlemmer, der indbydes til at deltage i møder, udvalg og arbejdsgrupper.
260	Udgifter til møder	20 000	20 000	20 000	
2610	Tilrettelæggelse af bestyrelsens møder	6 000	6 000	8 973	Denne bevilling skal dække tilrettelæggelsen af bestyrelsesmøder.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
261	Tilrettelæggelse af bestyrelsens møder	6 000	6 000	8 973	
2650	Tolkning	100 000	65 000	69 960	Denne bevilling skal dække centrets udgifter til den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne i forbindelse med bestyrelsesmøder.
265	Tolkning	100 000	65 000	69 960	
26	BESTYRELSEN	126 000	91 000	98 933	
2700	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	75 000	75 000	28 500	Denne bevilling skal dække udgifter til konsultationer, studier og undersøgelser, der pr. kontrakt er overdraget til kvalificerede eksperter, især vurderingsrapporter, og vederlag til eksterne konsulenter.
270	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	75 000	75 000	28 500	
27	KONSULTATIONER OG UNDERSØGELSER	75 000	75 000	28 500	Dette kapitel blev tidligere kaldt "Information: Erhvervelse, arkivering, produktion og distribution".
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	7 117 000	6 948 800	6 472 976	
3000	Eksterne oversættelsesydelser	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Denne bevilling skal dække udgifter til sprog tjenester ydet af eksterne udbydere, nemlig oversættelse af EU-varemærker og dokumenter, revision og ændringer af oversættelser og sproglig redigering samt terminologi og oversættelse og revision af termilister.
3001	Tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser	p.m.	—	—	Denne budgetpost blev oprettet i budgettet for 2017. Den skal dække udgifter til tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser.
300	Ekstern oversættelse og hertil knyttede tjenesteydelser	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Denne artikel blev tidligere kaldt "Eksterne oversættelsesydelser".
30	Ekstern oversættelse og hertil knyttede tjenesteydelser	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Dette kapitel blev tidligere kaldt "Eksterne oversættelsesydelser".
3100	Interinstitutionelt samarbejde på sprogområdet	965 700	848 400	729 410	Denne bevilling skal dække udgifter til aktiviteter, der vedtages af Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI) med henblik på at fremme det interinstitutionelle samarbejde på sprogområdet. Udgifterne til IATE-projektet dækkes af indtægter under post 3002, "Forvaltning af interinstitutionelle projekter", med undtagelse af centrets andel af disse udgifter.
310	Udgifter til det interinstitutionelle samarbejde	965 700	848 400	729 410	
31	UDGIFTER TIL DET INTERINSTITUTIONELLE SAMARBEJDE	965 700	848 400	729 410	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Tekst	Budget for 2017	Ændringsbudget nr. 1/2016	Resultat for 2015	Anmærkninger
3200	Udgifter i forbindelse med tjenesterejser samt andre udgifter til personale i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække befodringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt af ansatte på tjenesterejse i forbindelse med eCdT-programmet.
3201	Diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet	4 000	5 000	7 500	Denne bevilling skal dække diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet, dog ikke it-udgifter.
3202	Udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet	29 000	29 000	14 479	Denne bevilling skal dække udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet.
3203	It-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet	560 000	725 000	939 779	Denne bevilling skal dække udgifter til it-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet.
320	Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet	593 000	759 000	961 757	
32	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ECdT-PROGRAMMET	593 000	759 000	961 757	Dette kapitel omfatter bevillinger til udgifter i forbindelse med eCdT-programmet, som er overført fra reserven til ekstraordinære investeringer til indtægtspost 5010.
3	DRIFTSUDGIFTER	15 998 700	16 187 400	14 316 723	
10003	Reserve til prisstabilisering	p.m.	2 535 083	0	Reserve oprettet i 2011 til prisstabilisering. Det samlede beløb i reserven er 9 459 517 euro.
10004	Permanent forhåndsfinansieringsfond	p.m.	p.m.	0	Reserve til oprettelse af den permanente forhåndsfinansieringsfond, som foreskrives i artikel 67a i Oversættelsescentrets finansforordning. I overensstemmelse med artikel 58, stk. 2, i gennemførelsesbestemmelserne til finansforordningen skal størrelsen af denne fond mindst udgøre 4/12 af regnskabsårets bevillinger. Det samlede beløb i fonden er 16 529 466 euro.
10006	Reserve til ekstraordinære investeringer	p.m.	p.m.	0	Der er ingen bevillinger afsat i 2017 til ekstraordinære investeringer. Det samlede beløb i reserven er 930 499 EUR, og der er taget højde for forbruget under post 5010 under indtægter.
1000	Formålsbestemte reserver	p.m.	2 535 083	0	Resultatet for 2015 er 0 for alle reserver, eftersom der ingen forpligtelser er indgået i dette kapitel
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	2 535 083	0	
10	RESERVER	p.m.	2 535 083	0	
	Udgifter i alt	48 507 500	50 576 283	43 716 542	

BILAG 1 - STILLINGSFORTEGNELSE

Stillingsgruppe og lønklasse	2015		2016		2017	
	Besat pr. 31.12.2015		Godkendt ved ændringsbudget 1/2016		Godkendt i henhold til budgettet	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	10	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	6	16	5	19
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	21
AD 5	0	21	0	0	0	0
I ALT AD	41	91	44	90	44	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	3	3
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	18
AST 4	3	16	3	15	2	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	1
AST 1	0	0	0	0	0	0
I ALT AST	13	50	13	50	13	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC I ALT	0	0	0	0	0	1
I ALT	54	141	57	140	57	138
ANTAL ANSATTE I ALT	195		197		195	

Overslag over antallet af kontraktansatte (angivet i fuldtidsækvivalenter)

Ansættelsesgrupper (AG)	2015	2016	2017
AG IV	11,5	19	19
AG III	5,7	7	7
AG II	6,0	9	9
AG I	0,0	0	0
KA i alt	23,2	35,0	35,0